

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

4 OCTOBRE 1945.

4 OCTOBER 1945.

PROJET DE LOI relatif à l'amnistie fiscale.

WETSONTWERP betreffende de fiskale amnestie.

RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION SPÉCIALE ⁽¹⁾,
PAR M. Max **BUSET**.

VERSLAG
NAMENS DE BIJZONDERE COMMISSIE ⁽¹⁾,
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER Max **BUSET**.

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Le projet de loi relatif à l'amnistie fiscale, voté par la Chambre en sa séance du 28 août 1945, n'a été amendé par le Sénat qu'en un point, par l'adjonction, à l'article premier, § 2, d'un second alinéa ainsi conçu :

« Décharge est également accordée des amendes encourues pour les irrégularités de l'espèce déclarées spontanément depuis le 7 octobre 1944, si les droits sont payés dans les 60 jours de la publication de la

Het wetontwerp betreffende de fiskale amnestie, dat door de Kamer in de vergadering van 28 Augustus 1945 werd goedgekeurd, werd door den Senaat slechts op een plaats gewijzigd, door toevoeging, aan het eerste artikel, § 2, van een tweede alinea, luidende als volgt :

« Ontlasting wordt eveneens verleend voor de geldboeten opgelopen door de onregelmatigheden van dien aard, die spontaan werden aangegeven sedert 7 October 1944, indien de rechten worden betaald

(1) Composition de la Commission spéciale : M. Van Belle, président.

1° Les membres de la Commission des Finances : MM. Adam, Allewaert, De Winde, Duchâteau, Duvieusart, Eyskens, Philippart, Porta, Vanderghote. — Buset, Debunne, Embise, Hoen, Merlot, Uytroever, Van Santvoort. — Janssen (Ch.-E.), Leclercq, Liebaert, Masquelier. — Borremans;

2° Les membres désignés par les Sections : MM. Carton de Wiart, Derbaix, Devèze (M.), Merget, d'Aspremont Lynden.

Voir :

Documents de la Chambre :

121 : **Projet de loi.**

185 : **Rapport.**

Annales de la Chambre :

Séance du 28 août 1945.

Documents du Sénat :

81 : **Projet de loi.**

88 : **Rapport.**

Annales du Sénat :

Séances des 26-28 septembre 1945.

Documents de la Chambre :

218 : **Projet amendé par le Sénat.**

(1) Samenstelling van de Bijzondere Commissie : de heer Van Belle, voorzitter.

1° De leden van de Commissie voor de Financiën : de heeren Adam, Allewaert, De Winde, Duchâteau, Duvieusart, Eyskens, Philippart, Porta, Vanderghote. — Buset, Debunne, Embise, Hoen, Merlot, Uytroever, Van Santvoort. — Janssen (Ch.-E.), Leclercq, Liebaert, Masquelier. — Borremans;

2° De leden aangeduid door de Afdelingen : de heeren Carton de Wiart, Derbaix, Devèze (M.), Merget, d'Aspremont Lynden.

Zie :

Stukken van de Kamer :

121 : **Wetontwerp.**

185 : **Verslag.**

Handelingen van de Kamer :

Vergadering van 28 Augustus 1945.

Stukken van den Senaat :

81 : **Wetontwerp.**

88 : **Verslag.**

Handelingen van den Senaat :

Vergaderingen van 26-28 September 1945.

Stukken van de Kamer :

218 : **Ontwerp gewijzigd door den Senaat.**

présente loi. Les amendes et intérêts payés à l'occasion de pareilles irrégularités seront restitués. »

La justification de cet amendement a été fournie à la Commission des Finances du Sénat par une note de l'honorable Ministre des Finances, conforme à la jurisprudence du Département et ainsi libellée :

« Depuis le 7 octobre 1944 jusqu'à ce jour, d'assez nombreux contribuables ont rectifié spontanément leurs déclarations de succession et ont payé les droits supplémentaires, majorés des intérêts légaux, et une partie de l'amende.

» A ceux qui ont attendu pour se mettre en règle, la loi d'amnistie va, d'après le projet tel qu'il a été adopté, remettre l'amende et les intérêts; seul le droit devra être payé.

» La justice la plus élémentaire exige que les premiers contribuables ne soient pas traités moins favorablement que les seconds.

» Usant du droit de grâce établi par l'article 141 du Code des droits de succession, l'Administration accordera aux héritiers qui en feront la demande, la remise des amendes payées sur des déclarations rectificatives déposées spontanément après le 7 octobre 1944. Il doit être entendu que les restitutions à effectuer de ce chef ne subiront pas la retenue de 5 % à titre de frais de régie. »

Approuvant cette justification, votre Commission a voté à l'unanimité le projet, tel qu'il lui est revenu du Sénat.

Le présent rapport a été, après lecture, adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,
Max BUSET.

Le Président,
Fr. VAN BELLE.

binen 60 dagen na de bekendmaking van deze wet. De geldboeten en interesten betaald naar aanleiding van dusdanige onregelmatigheden, worden teruggegeven. »

De verantwoording van dit amendement werd aan de Commissie voor de Financiën van den Senaat verstrekt, door een nota van den Minister van Financiën, overeenstemmend met de rechtspraak van het Departement en luidende als volgt :

« Sedert 7 October 1944 tot heden, hebben vrij talrijke belastingplichtigen spontaan hun successieaangiften verbeterd, en aanvullende rechten betaald die werden verhoogd met de wettelijke interesten, alsmede een deel van de geldboete.

» Aan diegenen die hebben gewacht om zich in regel te stellen, zal de amnestiewet volgens het ontwerp zooals dit werd goedgekeurd, de geldboete en de interesten kwijtschelden; alleen het recht zal moeten betaald worden.

» De meest elementaire rechtvaardigheid eischt dat de eerste belastingplichtigen niet minder goed zouden behandeld worden dan de tweeden.

» Gebruik makende van het recht van genade, voorzien bij artikel 141 van het Wetboek der successierechten, zal de administratie aan de erfgenamen die zulks zullen vragen, de geldboeten betaald op verbeterde aangiften spontaan ingediend na 7 October 1944, kwijtschelden. Het moet verstaan wezen dat de terugbetalingen uit dien hoofde niet de afhouding van 5 t. h. ten titel van beheerskosten zullen ondergaan. »

Daar Uw Commissie het eens is met deze verantwoording, keurde zij eenparig het ontwerp goed, zooals het haar werd teruggezonden door den Senaat.

Dit verslag werd, na lezing, eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
Max BUSET.

De Voorzitter,
Fr. VAN BELLE.